

[www.hama.com](http://www.hama.com)

***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
Postfach 80  
86651 Monheim/Germany  
Tel. +49 (0)9091/502-0  
Fax +49 (0)9091/502-274  
[hama@hama.de](mailto:hama@hama.de)  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

## **SK Pokyny k inštalácii**

### **Inštalácia USB**

Zapojte USB vidlicu do USB zásuvky na PC, alebo do USB-Hub.

Môže sa stať, že bude požadované Windows CD.

Vložte Windows CD do CD-ROM mechaniky.

Nasledujú pokyny na monitore.



## **D** Installationshinweise

### **Installation USB**

Verbinden Sie den USB-Stecker mit der USB-Buchse am PC oder einem USB-Hub.

Eventuell kann es sein, dass Sie nach der Windows CD gefragt werden.

Legen Sie dazu ihre Windows-CD in das CD-ROM Laufwerk. Folgen Sie nun den Vorgaben auf dem Bildschirm.



## **GB** Installation hints

### **Installing USB**

Connect USB plug with USB port of PC or other USB point. Should you be asked for the Windows CD, insert this into CD ROM drive of your PC, then follow the instructions that appear on the screen.



## **F** Indications d'installation

### **Installation USB**

Branchez le connecteur USB à la prise USB de votre ordinateur ou à un concentrateur (hub) USB. Il est possible que Windows exige l'insertion du CD. Insérez donc votre CD de Windows dans votre lecteur. Suivez ensuite les indications apparaissant sur votre écran.



## **PL Wskazówki dotyczące instalacji**

### **Instalacja USB**

Wtyk USB podłączyć do portu USB w komputerze lub na hubie. Po podłączeniu myszy do komputera, na monitorze może pojawić się komunikat z poleceniem włożenia płyty instalacyjnej systemu Windows. Płytę CD-ROM z systemem Windows należy włożyć do napędu CD-ROM. Postępować zgodnie ze wskazówkami na ekranie monitora.



## **H Üzembe helyezési útmutató**

### **Üzembe helyezése USB**

Csatlakoztassa USB-dugaszát a kikapcsolt PC-n egy üres USB-aljzatba vagy egy USB-Hub-hoz. Indítás után a rendszer felteszi a kérdést, hogy akarja-e a Windows op.rendszer CD-ről telepíteni az egeret. Tegye be a Windows op.rendszer CD-jét a CD-meghajtóba. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



## **CZ Instalace**

### **Instalace USB**

Připojte USB-vidlici s USB-zástrčkou PC nebo s USB-Hub.  
Eventuelně můžete být vyzváni k vložení instalačních CD-Windows.  
Vložte Vaše Windows-CD do CD-ROM mechaniky.  
Pokračujte nyní podle pokynů na obrazovce.

